

共軍攻陷望都徐水

南京三日美聯社電：共黨之新華新... 聞社報稱：共軍進攻平漢鐵路北段... 是日攻陷望都徐水兩要鎮。并佔... 據定縣至曹河一帶鐵路八拾三里。... 殺斃中央軍五千五百人。奪獲輜重... 無算。共軍猛攻十二小時。已將中... 央定期十月十日佔領各鐵路幹線迷... 夢打破。

美大客機途中遇險

紐芬蘭三日電：美國過海航運公司... 大運輸機。由美起程往歐洲。是晨... 在紐芬蘭的亞威路附近山谷。... 忽然爆發。救護隊五點後。即達肇... 事地點。請全機機員與搭客。共卅... 九人皆當堂喪命。搭客均為美人。... 內有數人乃駐德美軍之家屬。是次... 遇險乃航運中喪失人命最多者云。

俄大使關懷我內戰

南京三日美聯社電：上海大美晚報... 戰稱：謂蘇俄駐中國大使彼得托夫... 是日對美駐中國特使馬紹爾及美... 大使司徒雷登宣言。謂蘇俄對於中... 國今日之內戰。非常關懷。此消息... 未得官方證實。自蔣主席拒絕停戰... 不接納共方之哀求與教書。中國... 和平展望為日本投降以來遭遇最黑... 暗之時期。國共雙方直接向着決鬥... 方面邁進。

戰前波蘭總統逝世

瑞士京日內瓦聯合社三日電：戰前... 波蘭總統毛斯基氏。昨日在此間逝... 世。享壽七十八歲。毛氏曾任波蘭... 總統十三年。在大戰爆發後。逃亡... 於瑞士為難民云。

本埠新聞

開平會館復收出口票訊... 駐雲全加開平總會。向徵收僑... 榮旋出口慈善費。以為救運先友之... 用。自戰事發生。交通不便。已停... 止徵收數年。今抗戰勝利。交通略... 復。華僑聯袂歸國。該會館執事。... 鑒于救運先友需款甚鉅。復行徵收... 僑歸國出口慈善費。昨由崇公舉... 李矩悅。關邦健。為查收出口票專... 員。昨第一次出發往收。大得該僑... 僑梓所歡迎。有等未經查收專員到... 收。而自親送到該會館。查是次收

到有吳業壯(从金)李來百。李常... 述。李常宏。丘發多。張傳準。張... 錫沖。張聖。張欽。關炳燈。關崇... 杰。司徒耀文。司徒文。司徒于... 杰。關炳湖。胡宗佐。關國祿。胡... 維祥。朱廣連。李其昌。李三女... 李其龍。何乙。李有常述。李三... 宏。徐敬出票費外。另捐經費。... 該僑僑。可稱熱心公益矣。

中華職工會救護會... 此間中華職工會救護會。於二日下... 午七時。假座白宮餐館。敘餐歡送... 會員雷宜堪。陳計成。楊煥華。黃... 柱謙等聯袂歸國。筵開數席。酒至... 數巡。席間由黃敬三起立宣布叙餐... 意義。并祝諸君一帆風順。安抵珂... 里。享家庭之樂。同時請雷宜堪。... 陳計成。楊煥華。黃柱謙等君。臨... 別贈言。勸勉本會同人。致力會務... 之進行。末由常務理事李霖致謝。... 直至八時半散席云。

牛奶起價後消費已減少... 據牛奶業消息。自政府取消津貼。... 牛奶起價後。牛奶之消費已減少。... 尤其是「追市」牛奶。又據主權聯合... 會秘書威爾遜氏夫人稱。在此間未... 有主張「杯葛」牛奶之舉。但預備於... 星期日開全體大會。派代表於星期... 一日。出席市推銷委員會會議。美... 洲國際木工工會附設之婦女補助會... 現徵求各人簽字於抗議書。並分... 別致電省首相約翰克氏暨牛奶管理... 局主任卡氏。提出熱烈之抗議云。

兩輛電車相撞兩人受傷... 昨星期二下午約三點零五分。... 在喜市定街夾列列街。有兩輛電... 卡相撞。結果兩搭客一男一女受傷... 女搭客傷面部。男搭客傷膝部。... 兩人均未入醫院云。

回兵之救護車被人偷竊... 據警局消息。昨星期二下午四點... 鐘。停在萊爾時軍醫院門外之回兵... 事務部救護車。被人偷竊云。

香港商店有奶師被竊... 昨貨船三打陵號。由香港安抵此間... 據船上大伙匹師氏稱。在香港無... 「奶師」一絲襪之缺乏。可直入商店... 則任由買者購若干對。不加以限... 制。每對對幣三元五十仙。渠本人... 曾買五對。寄回英國之親戚。美國... 兵士購買寄回其女友。請在美國無... 法可購云。

華人御者車頭受傷... 昨日下午約兩點半鐘。住加都華街... 東五二二號門牌華人佐治孫。在巴... 拉阿洗髮公司乘車。駛至第十... 二街西武百號布路時。全車忽然顛... 覆。致頭部受重傷。昇往公醫院施... 治云。

澳洲飛機載蘭花來本埠... 澳洲航空公司飛機。過滿拿號。由... 雪梨飛往本埠。並首次載澳洲蘭花... 有搭客廿六人。並首次載澳洲蘭花... 到來本埠。預備分發於各花舖者。... 原定於昨日下午五點鐘到步。聞該... 機在美國屋崙埠。因天氣不候。被... 阻。大約於今日下午三點鐘可到... 步云。

青年回國習中文昨問加... 華青年會(譯音)之父母。在... 亞省城巴埠業商。一九三六年丘氏... 年十三歲時。其父遣他回中國讀中... 文。預備三年回來加拿大。詎料發... 生戰事。至昨星期二日始回來加拿... 大。在二埠上岸。業已十年。據丘... 氏對訪員談話稱。本人回國讀中文... 不識中國話。如一個講英語加拿... 大人初讀中國文一樣。每日讀英文... 兩小時。最奇怪者。係本人識英文... 多過教授。現日則要從新學英文云。

普濟慈善會募捐之近訊... 雲高華普濟慈善會。自開始募捐以... 來。於首叁日捐得三萬四千餘元。... 聞卑詩電卡公司捐一萬元。太陽報... 三千元。麥美倫公司三千元。葛特... 兄弟公司二千五百元。較去年均增... 加其捐額云。

中國洪門致公黨駐加國總支部通告... 為通告事。照得夏曆九月初九日。(即西曆十月三號)。適我... 先烈黃雲龍大帥。肩負復國大任。統率義師。聲討滿清。殉職成仁之... 良辰。據大帥當日建立功庸。已光耀史冊。仰我駐加屬洪門各支部... 於該日一律高升洪門黨旗。并開會紀念。表揚忠烈功績。以誌不忘... 謹此預告。希為知照。

列必珠埠致公黨實業部啟事... 為通告事案據本黨部二月廿日召開全體大會當議決將所存之款提... 出發還樓業股份定每元分領五毛先選個人由卅五年九月廿日為發給之... 期至十二月廿日止並委出實業主任梁昌津秘書黃貴財財政鄧仕球負責辦... 理仰我昆仲會附有樓股者可携帶收據前來領取如在外埠照下列住址通... 告並夾收據付來領取倘有遺失收據者可著股實人担保收領為此合行通告... 各宜照知此佈

代柬... 本總公所詹十月十三日正午舉行第十五週年... 紀念典禮慶治潔著預期敬請... 各埠 伯叔兄弟姊妹蒞臨助慶指示禮... 儀曷勝榮幸

國際美味粉... International... MEI-WEI-FEN... MONO SODIUM GLUTAMATE... 純淨味精 幼嫩清甜 雪白不變 如假包換

生隆棧... SANG LUNG JAN... 35 Pender St. E. Vancouver, B. C. 本號代理加拿大顯市爆竹公司所... 製之五光十色雜炮兼辦到美國電... 光炮地雷炮香吹笛紙帽面具等... 批發價錢最為相宜貨到無多祈早定購... 茲為適應我僑胞歸國榮旋之需又辦到男女親羊毛... 襪結羊毛毯長短襪雨衣枕衫內衣皮靴及各種... 種齊備如蒙光顧無任歡迎

花旗鷄蛋麵絲... 欲換口味欲試新嘗請買久已馳名之... 美味可口養料豐富烹調簡便價錢合算... 各大商號 均有代理... 雲高華普濟製麵廠謹啟

「國際美味粉」之特色... (一) 國際礦物化學公司。用最新科學方法。在自營工場大規模... 製造「國際美味粉」。消售世界各國。因為用科學方法。管... 理原料與製造過程。故裝售之物。品質一律。無前後高低... 不同之弊。

世界新聞

南國代表痛責英美
巴黎二日聯合社電。南斯拉夫代表
彼查地氏。是在巴黎和平會議。

日本報紙恐嚇罷工

東京二日合衆社電。日本報紙。新
聞通訊社。及播音電台工人。是日

埃首相願繼續服務

埃及亞力山大三日聯合社電。埃及
首相塞義德沙氏。昨日奉埃皇花屋

巴黎斯坦會議暫停

英京倫敦二日加拿大社電。據英政
府發言人稱。英京巴黎斯坦會議。

美前任國務卿近况

美京華盛頓三日聯合社電。美國海
軍部公報。前任美國國務卿赫爾氏

判食人肉倭兵有罪

關島三日電。美軍事法庭。昨日開
審有歷史以來在戰時食人肉之第

美國缺乏棺材木料

美國印第安納省安納波利里埠二
日聯合社電。美國軍需官高臣上校

雲中油廠謹啓
China Soya-Bean Products
652-666 E. Broadway
Vancouver, B. C.

CHINA VAN TRADING CO.
CHINA AGENCIES LIMITED
256 E. PENDER ST. VANCOUVER, B.C.

NEW ORIENT HOTEL
258 Pender St. E. Vancouver, B.C.
(福音聲)
我之敬兮，實繁有徒，望耶和華示

天堂濟眾水
專治霍亂嘔吐水瀉肚痛
寶堂龍腦油
大號每瓶七毫 二號每瓶四毫

平安茶
主治傷風外感。粒痧痧症頭暈身熱。食滯飽
除煩。男婦老幼。皆可服用。居家旅行。常

代理買賣生意實業廣告
僑胞欲買餐館食館等生意者請注意！
弟爲僑胞服務。歷年在卡城。專代理買賣生意。

活生固本健腎丸
有迴天之力量反少之功
(北冰洋海狗鞭)
專治陰痿精寒戰後復員首貨應市

Dr. William S. Chu Dr. Frederick S. Chu
Dentist Physician & Surgeon
16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

Viaduct Drug Store
Cor Main & Georgia Sts.
Phone Pacific 6436
Vancouver, B. C.

西醫
凡僑胞患脚筋脹曲症及
痔瘡症者可來就醫

中國銀行
BANK of CHINA, New York Agency
(14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.

做工衣
Jones Tent & Awning Ltd.
43 W. Hastings St.
A. Gerard Hirschberg.
Toric Optical Co. Ltd

馬開錫電器專家
經理修理收音機
AH CHOW ROOM
139 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

HOY'S ELECTRONIC RADIO
SALES SERVICE
TWO STORE;
605 E. Hastings 442 Main St.
HA. 1660 PA. 1813
Vancouver, B. C.

華新書局
健康修養法
男女交合新編
扶乩真傳秘訣

鄧良裝飾舖
承接洗舊翻新麻雀牌每副十
二元及油色紙紙餐館商店裝

國內新聞

巧借情報機迷惑商客

香港八月十二日訊 歹徒假設洋行...

歹徒行騙港商

在九號那天 鄭民碰到一位戰前的朋友李源...

中航空公司港榕線開

香港訊 香港中國航空公司 近已增開香港福州航線...

港政府擬增所得稅

香港通訊 香港政府財政局長法羅氏...

接整水龍

本店接整水龍水廁等工作快捷妥當...

二期祖國貨品上市

付竹 舊陳皮 干羌片 當歸片 淮山片...

好機會

猛虎丸 每盒五員 買一送壹 功能補氣生血...

抗戰丸

抗戰丸 每盒五元 凡男界衰弱無能...

大減價

壯大丸 每盒二元 腎補丸 每盒一元...

挽奪造化丸

正強大器丸 每料六元 以上兩種藥品...

勤毒靈丹

各種雜症 奏效如神 遺傳惡疾 治之即愈...

滋補丸

此丸功能 固本壯身 凡性慾不振 精神萎靡...

香花水

此香水功能 固本壯身 凡性慾不振 精神萎靡...

快樂膏

此膏功能 促進男女之情 愛用後 耐久與趣...

敬文氏藥房

中西菜式 經濟晚餐 大小膳會 均隨尊便

請購買 漂列地 靚麵包 Puritty BREAD

萬福人參精滋補藥露 經加政府醫藥部檢驗合格...

鐵利烟行有限公司廣告 本公司經理推銷加拿大著名烟草...

吳國華人壽保險代理 HARRY JAMES INSURANCE AGENT

美盛金舖 MEE SHING 434 Columbia Avenue

倫敦藥材舖 OWL DRUG CO. 澳洲藥材舖

華僑酒樓 New W. K. Chop Suey House 127 Pender St. E.

世界大旅館 WORLD ROOMS 176 Pender St. E.

公務服公司 FOOK MO COMPANY 831 Grant Ave. San Francisco, Cal.

源利金 GIM LEE YUEN HING KEE 75 Pender St. E.

補充新書應市 學生字典一元五 國語交際會話三毛...

各種紙料平沽 London Paper Co. Ltd. 160 Water St. MA. 275

經濟餐 McGAVIN'S BREAD 麥嘉雲雲包麵

陸聲

以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver, published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

麥帥治日一週年

H.F. May, Jr. 著 視察譯
日本在美國的統治下，快將一週年了。我國的輿論最近曾指出：美國的管制日本的政策已經轉變到「保護階段」了。美國人自己的感覺怎樣呢？這就可算是一種答覆。作者在本文內雖然有不少稱許日本人的話，但也有不少懷疑的地方。美國人自己也有這樣的感覺：我們由此可知最近日本警察給我台僑之類事件並不是偶然的事了。

日本降服後，美國船隻到日本，美國人登上了岸上的鐵路車站。他們看見了日本國的真面目。便即時回憶起：那不是培養和訓練多個月來在塞班島的森林裡，頑抗死守。那些日兵的一個地方嗎？那不是培養訓練駕駛所謂「神風」火絨飛機。衝下美國航空母艦。那些飛行員的地方嗎？可是美國人到了這個地方。看見日人在他們自己地方所作爲。尤其是對付這些不速之客的美國人。我們感到真有點莫名其妙了！

現在一般由婦女關係，才被提挈起來。發了大財，做了大官的。誰都說是「裙帶關係」。可是，十九只照看字面解釋，却不知道他的來歷。偶然翻開清波雜誌，其中有這一段：「蔡下之妻七夫人。王荆公女也。頗知書。蔡下每有國事。先謀之床第。然後宣之廟堂。時執政語曰：吾蒙日奉行。皆其咳吐之餘也。蔡拜相家宴。伶人唱曰：「右丞今日大拜。都是夫人裙帶」。中外傳以爲笑。」

窮秀才妙語氣丈人
有個窮秀才，懷才不遇。一肚悶氣，周時以諧詩妙對，氣弄他人。藉以發洩。有一次，他去打水園。的妓女素知他有才學。遂央求秀才贈對。秀才一口答應。不假思索。即席一揮而就。副對寫曰：「日正火關人入戶。西女見王戎戈金。」

不能走動。跟着有十幾個日本人。自動來幫助推車。他們都被泥漿水淹到胸膈。村裡一間衣料店。苦苦要我拿着值一千五百日元的絲睡衣回去。我沒有那麼多的錢給他們。可是他們說：可以改日路過那裡纔拿來。

的妓女唔知好醜。遂掛在堂上。過左一掛。有的讀書人又來放院消遣。拾頭見堂上副對。個個猛笑。的妓女莫明其妙。有個抵唔住頭對班妓女話：「呢副對夾埋係話你地是爛貨。要現錢！」的妓女聽見羞紅滿面。將副對撕都撕碎。可見秀才個種刻薄法。後來有個有錢佬愛他一個才學。俾個女嫁他。重疊五十畝田做嫁裝。本來有個咁好岳父倒貼。秀才應要知足。誰知他一個好少理。連個五十畝田的田稅都要岳父納埋。岳父見秀才咁可惡。帶埋個親戚去搵秀才講道理。但地的文人識英雄重英雄。見面唔會打交。岳父就提議：唔啱大家各做一道理。聯邊個做唔出就要納田稅。跟住岳父就話：「無月是其月。有月也是期。期邊去了月。加欠變成欺。馬善被人騎。人善被人欺。」意思話秀才唔見佢良善。就飛起咬。個親戚亦話：「無力是工。有力也是功。功邊去了力。加系變成紅。人無千日好。花無百日紅。」意思話秀才咁咁恃有野。一個日唔會唔得好耐。秀才亦開口話：「無米是良。有米也是糧。糧邊去了米。加女變成娘。嫁田不嫁娘。嫁女不嫁娘。」意思話如的田糧要嫁埋俾他。岳父當堂俾佢吹漲。祇有仍舊自己去納田糧。

答周君鶴齡步元韻
識字人生憂患中 老來詩興尚無窮
惟有浪吟消客恨 雪泥鴻爪任西東
其二
而今五十幾行年 一觸前塵一愕然
我道客愁書滿架 誰精禪理鉢生蓮
湖山到處供吟料 鉛槧餘時執教鞭
睥睨世華甘淡薄 筆飄陋巷慕先賢
民國卅九年九月廿九日在穩密埠

新到夾碼
本公司茲又辦到大宗著名牆壁夾碼
保護珍貴物品文件
等最為鞏固每箇卅
五元歡迎貴客參觀
Ford Fletcher Safe Works
330 W. Cordova St.

益生 上抽油

好最式貨老最子牌 口可味美良精法製

Vancouver Soy Products Manufacturers
677 Fifth Ave. East Vancouver, B.C.
電話 PACIFIC 5845

五十磅原裝醬油	每桶十元
壹打廿四安士原裝醬油	每箱二元七毫三
壹打廿八安士原裝醬油	每箱四元九毫三

原抽油 壹百磅每桶二拾壹元三毫八
雙老頭抽油 壹百磅每桶二十一元三毫八
老頭抽油 壹百磅每桶十九元四毫四
頭抽油 壹百磅每桶十七元五毫七
上抽油 壹百磅每桶八元五毫
（十二安士）二打庄雙老頭抽油每箱四元二毫
（十二安士）二打庄老頭抽油每箱三元二毫
各埠商店 均有代理 批發特平

華醬油有限公司啓

新到 正北高麗參 燕窩 正北鹿尾膠 真正北冰洋海狗腎
大小花旗參 遠近光顧 價計公道

SHANGHAI TRADING CO.
103 E. Hastings St. Vancouver, B.C.

李乾亨製膏

功高化痰 療肺止咳
藥性和平 不寒不燥

久咳新咳 藥到回春
男婦老幼 四時可服

LEE KING HUNG
147 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C. CANADA

新民生肉店

SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 1545

本公司自製肥豬。宰選上等肉料。加以以上等料。配製各式臘味。味美適口。經本市衛生局。認爲適合衛生。給予准照。批發零沽。價錢相宜。僑胞光顧。請認招牌牌爲記。

原油臘鴨 白油腸
五花臘肉 鴨肝腸
臘猪咀 招商代理 利權從優
司理人丘發多謹啟

合隆生國貨商店

HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

大宗 發行

大埠蝦醬	大埠腐乳
烏豆紅豆	唐山生薑
土產咸魚	豆豉冲菜
合時瓜菜	

◎新電話 PACIFIC 5845

英華公司

Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

精造 專辦

各款中西服式零沽批發價甚相宜
各國各名廠時時出品絲髮羊毛線仔
等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意

電話 PACIFIC 5716

暗市黨長壽店

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

PITMAN OPTICAL HOUSE

605 Hastings St. West
Established 1921

店鏡眼明匹一
虛保副
能偽護
觀眼一
看目生鏡

周愛權

業畢學大光測力目省安及學大度朗都

雙眸從此倍光明
胡俊傑介紹(其四)

JACK K. CHOW
OPTOMETRIST
128 E. Hastings St. MA. 5938 Vancouver, B.C.

電派路銀行

Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.

華友欲回家鄉者注意
（代理）江蘇省上海大通銀行
河北省天津大通銀行
下列廣東省各城市均有郵政貯蓄銀行開辦

廣州市 興寧 江門
梅縣 韶關 新昌
汕頭 台山 赤坎

◎雲南電話 Marine 2548
◎城埠電話 Garden 1171

